



PowerTel 58



Bedienungsanleitung

D

PowerTel 58





PowerTel 58

Bedienungsanleitung 3





Inhalt

1	Sicherheitsinformationen	4
2	Inbetriebnahme	6
3	Ihr PowerTel 58	7
4	Bedienung des Telefons	8
5	Telefonieren	11
6	Verwendung des Menüs	16
7	Telefonbuch	22
8	Anrufliste	24
9	Verwendung des Anrufbeantworters	26
10	Verwendung der Fernbedienung	29
11	Nebenstellenanlagen	31
12	Wenn Probleme auftreten . .	34
13	Technische Eigenschaften . .	36
14	Wartung/Garantie	37
15	Stichwortverzeichnis	39

D



Sicherheitsinformationen

1 Sicherheitsinformationen

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

Vorgesehene Anwendung

Das Telefon eignet sich für das Telefonieren innerhalb eines öffentlichen Telefonnetzes. Jegliche andere Nutzung wird als nicht vorgesehene Nutzung angesehen. Die unauthorisierte Modifikation oder Rekonstruktion ist nicht erlaubt. Öffnen Sie unter keinen Umständen das Gerät oder führen selbst etwaige Reparaturarbeiten durch.

Installationsort

Vermeiden Sie eine übermäßige Einwirkung von Rauch, Staub, Vibration, Chemikalien, Feuchtigkeit, Hitze und direktem Sonnenlicht.

D

Stromversorgung



Vorsicht: Verwenden Sie nur den mitgelieferten Netzadapterstecker, da andere Netzgeräte das Telefon beschädigen könnten. Stellen Sie sicher, dass der Netzadapterstecker nicht aufgrund von Möbeln und ähnlichem unzugänglich ist.

Stromausfall

Wenn Sie einen Stromausfall haben, können Sie Ihre Basisstation immer noch für aus- und eingehende Gespräche verwenden, aber die Anzeige funktioniert nur, wenn Sie den Hörer abheben. Siehe Seite 15.

Kompatibilität mit Hörgeräten

Das Telefon ist mit den meisten Hörgeräten auf dem Markt kompatibel. Allerdings besteht aufgrund des breiten Sortiments an verfügbaren Hörgeräten keine Garantie, dass das Telefon mit jedem Modell 'problemlos' arbeitet.



Sicherheitsinformationen

Vorsicht: Dieses Telefon ist in der Lage, bei Einschalten des 'Verstärkers' und voll aufgedrehtem Lautstärkeregerler sehr hohe Lautstärkepegel zu produzieren. Extreme Vorsicht ist geboten, wenn das Telefon gemeinsam von Nutzern mit normalem Gehör und solchen mit Hörstörungen verwendet wird.



Medizinische Geräte

Verwenden Sie Ihr Telefon NICHT in der Nähe von Notfall-intensivmedizinischen Geräten, wenn Sie einen Herzschrittmacher besitzen oder während eines Gewitters.

Entsorgung

Sie sind verpflichtet, Verbrauchsgüter in Übereinstimmung mit den zutreffenden gesetzlichen Bestimmungen ordnungsgemäß zu entsorgen. Das nebenstehende Symbol auf dem Telefon zeigt an, dass elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien, die nicht mehr benötigt werden, separat vom Hausmüll entsorgt werden müssen.



Elektrische und elektronische Geräte müssen an einer geeigneten, durch die öffentlichen Entsorgungsbehörden eingerichteten Sammelstelle entsorgt werden.



Verpackungsmaterial muss örtlichen Bestimmungen gemäß entsorgt werden.

D





Inbetriebnahme

2 Inbetriebnahme

Sicherheitshinweis



Vorsicht: Es ist unerlässlich, die Sicherheitsinformationen im Kapitel 1 zu lesen, bevor das Telefon zur Nutzung vorbereitet wird.

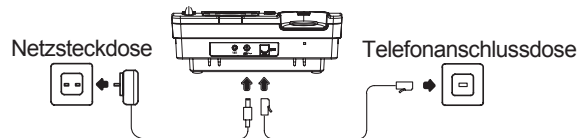
Prüfen Sie den Inhalt der Verpackung

Die Verpackung enthält:

Inhalt	PowerTel 58
Telefon	1
Netzadapterstecker	1
Telefonanschlusskabel	1
Bedienungsanleitung	1

Anschluss des Telefons

Schließen Sie das Telefon wie in der Abbildung dargestellt an. Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen nur den Netzadapterstecker und das Telefonanschlusskabel, die zum Lieferumfang gehören.



Vibrationsalarm

Sie können ein Vibrationskissen (nicht im Lieferumfang enthalten) in die Buchse auf der Rückseite des Telefons einstecken. Bei Eingang eines eingehenden Anrufs wird das Vibrationskissen stark vibrieren.

Nebenstellenanlagen

Die Informationen auf Seite 31 erklären, wie Sie Ihr Telefon in einer Nebenstellenanlage installieren.



3 Ihr PowerTel 58



Service☐Hotline Deutschland: Tel. 0180 5 001388, Kosten aus dem dt. Festnetz bei Drucklegung: 14 ct/min., ggf. abweichende Kosten aus dem Mobilfunk












Bedienung des Telefons

4 Bedienung des Telefons

Anzeige und Erklärung von Bedienungsabläufen

	Ziffern oder Buchstaben eingeben
	Drücken Sie die Taste kurz
2 x 	Drücken Sie die Taste zwei Mal kurz
2 Sek 	Drücken Sie die Taste 2 Sekunden lang
Gedrückt halten 	Halten Sie die Taste gedrückt
Loslassen 	Taste loslassen
VOLUME 1 oder 	Text oder Symbol in der Anzeige

Symbole in der Anzeige


Symbol	Beschreibung
	Telefonbuchmodus
	Rufton aus
	Freisprechmodus
	Anruf
	Verstärkung der Hörerlautstärke ist aktiv
	Mikrofon ist stumm
	Sie haben neue Anrufe
	Noch nicht angesehene Anrufe
	Angesehene Anrufe





Bedienung des Telefons


Navigation im Menü


Alle Funktionen des Mobilteils können über das Menü erreicht werden. Informationen, wie Sie jede einzelne Funktion erreichen, finden Sie unter 'Verwendung des Menüs' auf Seite 16.


 Alle Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung gehen davon aus, dass sich das Telefon im Standby-Modus befindet.


-  Öffnen Sie das Hauptmenü


-  Wählen Sie das gewünschte Untermenü


-  Öffnen Sie das Untermenü


-  Wählen Sie die gewünschte Funktion


-  Öffnen Sie die Funktion

-  Wählen Sie die gewünschte Einstellung

-  Geben Sie mit Hilfe der entsprechenden Tasten Ziffern oder Buchstaben ein

-  Bestätigen Sie die Eingaben

-  Abbrechen und in den Standby-Modus zurückkehren

 Jeder Vorgang wird automatisch abgebrochen, wenn 20 Sekunden lang keine Eingabe erfolgt ist. Das Telefon kehrt in den Standby-Modus zurück.


D







Bedienung des Telefons


Telefonbucheinträge erstellen - Beispiel

Dieses Beispiel erklärt, wie Sie sich im Telefonbuch bewegen und Einträge erstellen können. Gehen Sie bei allen Einstellungen wie in diesem Beispiel gezeigt vor.


- 2 Sek  Öffnet Modus zum Hinzufügen eines Telefonbucheintrags



-   Geben Sie den Namen ein (max. 16 Buchstaben) und bestätigen ihn



-   Geben Sie die Telefonnummer ein (max. 24 Zeichen) und bestätigen sie


- \wedge oder \vee ,  Wählen und bestätigen Sie eine Melodie

Speichern eines Kurzwahleintrags

- M1, M2 oder M3, 2 x  Öffnet Modus zum Hinzufügen eines Kurzwahleintrags

-   Geben Sie den Namen ein (max. 16 Buchstaben) und bestätigen ihn

-   Geben Sie die Telefonnummer ein (max. 24 Zeichen) und bestätigen sie

- \wedge oder \vee ,  Wählen und bestätigen Sie eine Melodie








Telefonieren


5 Telefonieren

Tätigen eines Anrufs

Jede Ziffer, die Sie vor dem Abheben des Hörers oder dem Drücken der Freisprecheinrichtung eingeben, wird angesagt.

	Geben Sie die Telefonnummer ein (max. 24 Zeichen)
	Nach einer fehlerhaften Eingabe zum Löschen der letzten Ziffer drücken
	
	oder 
	Wählen Sie die Telefonnummer

Es ist auch möglich, die Taste für externe Anrufe zuerst zu drücken, um einen Wählton zu erhalten.

 Die eingegebenen Ziffern werden dann umgehend gewählt. Es ist bei diesem Wählverfahren nicht möglich, falsch gewählte Ziffern einzeln zu korrigieren.

Einen Anruf beenden






, oder  Den Anruf beenden

Einen Anruf annehmen

  Den Anruf annehmen

Wahlwiederholung

Ihr Telefon speichert die letzten 5 gewählten Telefonnummern (jeweils max. 24 Ziffern). Jede Telefonnummer, zu der Sie sich in der Liste bewegen, wird angesagt.

	Öffnen Sie die Wahlwiederholungsliste
	oder 
	oder 
	Wählen Sie einen Eintrag und wählen Sie die Nummer

D



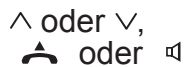
Telefonieren

Verpasste Anrufe zurückrufen

Ihr Telefon speichert die letzten 30 eingegangenen Anrufe in der Anrufliste. Jede Telefonnummer, zu der Sie sich in der Anrufliste der Basisstation des Telefons bewegen, wird angesagt.



Öffnen Sie die Anrufliste



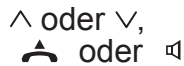
Wählen Sie einen Eintrag und wählen Sie die Nummer

Telefonnummern aus dem Telefonbuch wählen

Im Telefonbuch müssen Telefonnummern gespeichert sein. Siehe Seite 22. Ihr Telefon kann bis zu 200 Namens- und Nummerneinträge im Telefonbuch speichern. Jede Telefonnummer, zu der Sie sich im Telefonbuch des Telefons bewegen, wird angesagt.



Öffnen Sie das Telefonbuch



Wählen Sie einen Eintrag und wählen Sie die Nummer

Kurzwahl

Telefonnummern müssen als Kurzwahlnummern gespeichert worden sein. Siehe Seite 10. Die im Telefon gespeicherte Kurzwahlnummer wird angesagt, wenn Sie die Kurzwahltaste drücken.

M1, M2 oder M3

Drücken Sie die erforderliche Kurzwahltaste



Wählen Sie die Nummer



Telefonieren

Kettenwahl

Diese Eigenschaft wird für komplexere Telefonservices wie beispielsweise Telefonbanking oder Calling Card-Verfahren verwendet. Mehrere im Telefonbuch gespeicherte Nummern können nacheinander gewählt werden, nachdem bereits eine Verbindung erstellt worden ist. Es ist auch möglich, Nummern aus dem Telefonbuch mit manuell eingegebenen Nummern zu kombinieren. Im Telefonbuch gespeicherte Nummern können nach Bedarf verkettet und übertragen werden.



Öffnen Sie das Telefonbuch, nachdem eine Verbindung erstellt wurde.

^ oder v,

Wählen Sie den Telefonbucheintrag und übertragen Sie die Nummer

Regulierung der Hörerlautstärke

Die Lautstärke Ihres PowerTel58-Telefons ist lauter als bei einem normalen Telefon.

oder

Wenn Sie sich in einem Gespräch befinden, können Sie die Einstellung mit den Lautstärkereglern anpassen

Verstärkung der Hörerlautstärke

Wenn Sie sich in einem Gespräch befinden, können Sie die Lautstärke jeder Lautstärkeneinstellung durch einen Druck auf die 35dB Taste erhöhen.

Drücken Sie die Taste, ein Symbol blinkt in der Anzeige

D







Telefonieren

Freisprecheinrichtung

Verwenden Sie die Freisprecheinrichtung, um Ihrem Anrufer über den Lautsprecher zuzuhören

-  Freisprechmodus einschalten
-  Freisprechmodus ausschalten

Lautstärke der Freisprecheinrichtung regulieren


Es stehen 5 Lautstärkepegel für die Freisprecheinrichtung zur Verfügung. Die 'Verstärker'-Eigenschaft steht im Freisprechmodus nicht zur Verfügung.

-  oder  Regulieren Sie die Lautstärke mit den Lautstärketasten


Sprechzeitanzeige

Die Dauer eines jeden Anrufs wird während des Gesprächs in Minuten und Sekunden angezeigt.

Ton

Das Gehör jeder Person ist verschieden und manche Leute können höhere Frequenzen deutlicher hören als andere. Drücken Sie die  Taste, um den Ton und hohe Frequenzen im Verlauf eines Gesprächs zu regulieren, bis die Einstellung für Sie richtig ist.

- , << oder >> Regulieren Sie den Ton mit den linken und rechten Tasten

Wenn Sie mit dem Klangregler die Frequenzen tiefer oder höher einstellen als normal, werden  Sie feststellen, dass dadurch die Lautstärke abnehmen kann. Dies ist ein normaler Effekt. Sie können das, wenn nötig, mit dem Lautstärkeregler wieder ausgleichen.



Telefonieren

Gebrauch eines Headsets (nicht im Lieferumfang enthalten)

Schließen Sie das Headset an der Headset-Buchse an und drücken Sie die Headset-Taste. Sie werden jetzt in der Lage sein, Ihren Anrufer über das Headset zu hören und mit ihm zu sprechen

Stromausfall

Wenn Sie einen Stromausfall haben, können Sie Ihr Telefon immer noch für aus- und eingehende Gespräche verwenden, aber die Anzeige funktioniert nur, wenn Sie den Hörer abheben.

Sie können nach dem Abheben des Hörers auch die folgenden Funktionen verwenden:

- Wahl aus dem Telefonbuch oder mit den Tasten M1, M2 oder M3
- Ausgehenden Rückruf (Flash) wählen und pausieren
- Regulieren der Hörerlautstärke
- Stummschalten des Mikrofons



Das Telefon wird im Stromausfall-Modus bei einem eingehenden Anruf klingeln, aber das Lichtsignal für den eingehenden Anruf wird nicht aufleuchten und die Angaben des Anrufers werden nicht in der Anrufliste gespeichert.

D



Verwendung des Menüs

6. Verwendung des Menüs

Anrufbeantworter (Siehe Seite 26)
Telefonbuch (Siehe Seite 22)

Prioritäts/Standardeinstellung

Wenn Sie der Hauptnutzer dieses Telefons sind, sollten Sie die Einstellungen in diesem Menü so ändern, dass Sie genau richtig für Sie sind. Diese Einstellungen werden jedes Mal automatisch berücksichtigt, wenn Sie einen Anruf tätigen oder beantworten möchten.

Die Nutzerprofil-Eigenschaft kann durch andere Mitglieder des Haushalts verwendet werden, deren Vorlieben für Lautstärke, Verstärkung und Equalizer ebenfalls gespeichert und wie folgt angewandt werden.

Benutzer-Profil








Sie können 3 verschiedene Benutzer-Profile speichern, jedes davon mit unterschiedlichen Einstellungen für die 'Lautstärke', 'Verstärker'- und 'Equalizer'-Eigenschaften. Sie können jedes Profil auch durch eine Benennung personalisieren (max. 10 Buchstaben).

16

Service☐Hotline Deutschland: Tel. 0180 5 001388, Kosten aus dem dt. Festnetz bei Drucklegung: 14 ct/min., ggf. abweichende Kosten aus dem Mobilfunk

Profil-Namen ändern

Sie können jedem Profil einen Namen geben, um es zu personalisieren.

- | | |
|---|--|
|  ^ oder v,  | Öffnen Sie das Menü, wählen Sie 'Profile' |
| ^ oder v,  | Wählen Sie 'Profil 1, 2 oder 3' |
| ^ oder v,  | Wählen Sie 'Name' |
|  | Löschen Sie den aktuellen Namen |
|  ,  | Geben Sie den neuen Namen ein und bestätigen Sie ihn (max. 10 Buchstaben). |





Verwendung des Menüs

Änderung der Lautstärke des Hörer-Profils

Es stehen 5 Lautstärkeeinstellungen zur Verfügung

^ oder v, Wählen Sie 'Lautstärke'

4 Es wird die aktuelle Einstellung angezeigt

▲ oder ▼, Wählen und bestätigen Sie die Lautstärke des Handset

Änderung der 'Verstärker'-Einstellungen des Profils

^ oder v, Wählen Sie 'Laut'

Aus Es wird die aktuelle Einstellung angezeigt

^ oder v, Wählen und bestätigen Sie 'Ein' oder 'Aus'.

Änderung der 'Equalizer'-Einstellungen des Profils

^ oder v, Wählen Sie 'Equalizer'

^ oder v, Wählen und bestätigen Sie

Zur Rückkehr zum Standby die -Taste drücken

Auswahl eines zu verwendenden Profils

Eingehende Anrufe

Wenn Sie einen eingehenden Anruf erhalten, drücken Sie vor Annahme des Anrufs die Taste M1, M2 oder M3, je nachdem, welches Profil Sie verwenden möchten. Die Anzeige wird das gewählte Profil bestätigen und Sie können den Anruf wie gewohnt annehmen.

Tätigen eines Anrufs

Wenn Sie einen ausgehenden Anruf tätigen möchten, halten Sie die Taste M1, M2 oder M3 gedrückt, je nachdem, welches Profil Sie verwenden möchten. Die Anzeige wird das gewählte Profil bestätigen und Sie können den Anruf wie gewohnt tätigen.


Wenn Sie Ihren ausgehenden Anruf nicht innerhalb von 30 Sekunden nach Drücken der Taste M1, M2 oder M3 wählen, wird das gewählte Profile abgeschaltet und es werden die Standardeinstellungen des Telefons verwendet.

D





Verwendung des Menüs

 Benutzer-Profile können im Freisprechmodus nicht gewählt werden. Sie müssen den Hörer in die Hand nehmen.




Klingelton

Für externe Anrufe stehen 10 verschiedene Rufmelodien zur Verfügung

 ,  oder  ,  Öffnen Sie das Menü, wählen Sie 'Klingelton'



 oder  ,  Wählen Sie 'EXT Melodie'

Melodie 8 Es wird die aktuelle Einstellung angezeigt

 oder  ,  Wählen und bestätigen Sie die zu ändernde Melodie





Rufmelodiestärke

Es stehen 5 verschiedene Lautstärken sowie 'AUS' zur Verfügung.




 oder  Regeln Sie die Lautstärke mit den Lautstärketasten

Tastentone

Wählen Sie, ob Sie den Tastentone 'Ein'- oder 'Aus'-schalten möchten

  oder  ,  Öffnen Sie das Menü, wählen Sie 'Tastentone'

Ein Es wird die aktuelle Einstellung angezeigt

 oder  ,  Wählen und bestätigen Sie 'Ein' oder 'Aus'.

D



Verwendung des Menüs

Kontrast

Es stehen 5 verschiedene Kontraststufen zur Verfügung, so dass Sie die Anzeige so einstellen können, wie Sie sie am besten lesen können

☺, ^ oder ∨, ☺	Öffnen Sie das Menü, wählen Sie 'Display'
^ oder ∨, ☺	Wählen Sie 'Kontrast'
Stufe 4	Es wird die aktuelle Einstellung angezeigt
^ oder ∨, ☺	Wählen und bestätigen Sie die Kontrasteinstellung

Sprache

Es stehen 5 Sprachen zur Verfügung: Englisch, Deutsch, Französisch, Spanisch und Italienisch.

☺, ^ oder ∨, ☺	Öffnen Sie das Menü, wählen Sie 'Display'
^ oder ∨, ☺	Wählen Sie 'Sprache'

Deutsch	Es wird die aktuelle Einstellung angezeigt
^ oder ∨, ☺	Wählen und bestätigen Sie eine Sprache

Einstellung

Verstärker-Speicher

Wenn Sie diese Eigenschaft auf EIN stellen und die 35dB-Taste verwenden, wird Telefon Ihre letzte Verstärkereinstellung speichern und bei jedem Anruf verwenden.

☺, ^ oder ∨, ☺	Öffnen Sie das Menü, wählen Sie 'Einstellung'
^ oder ∨, ☺	Wählen Sie 'Immer Laut'
Aus	Es wird die aktuelle Einstellung angezeigt
^ oder ∨, ☺	Wählen und bestätigen Sie 'Ein' oder 'Aus'.

D





Verwendung des Menüs

Vorlesen

Wenn diese Eigenschaft EINGeschaltet ist, wird jede angezeigte Nummer eingehender Anrufe angesagt. Für Anzeige des Anrufers siehe Seite 24.

☞, ^ oder v, ☞ Öffnen Sie das Menü, wählen Sie 'Einstellung'

^ oder v, ☞ Wählen Sie 'Vorlesen'

Ein Es wird die aktuelle Einstellung angezeigt

^ oder v, ☞ Wählen und bestätigen Sie 'Ein' oder 'Aus'.

Zeichensatz

☞, ^ oder v, ☞ Öffnen Sie das Menü, wählen Sie 'Einstellung'

^ oder v, ☞ Wählen Sie 'Zeichensatz'

ABC Es wird die aktuelle Einstellung angezeigt

^ oder v, ☞ Wählen und bestätigen Sie

Wählmodus und Flash (Siehe Seiten 31 und 33)

D





Verwendung des Menüs

Zeit

Datum/Zeit

☰, ^ oder v, ☑	Öffnen Sie das Menü, wählen Sie 'Zeit'
^ oder v, ☑	Wählen Sie 'Datum&Zeit'
☰, ☑	Geben Sie den Tag, den Monat und das Jahr ein und bestätigen Sie
☰, ☑	Geben Sie die Stunden (24-Stunden-Uhr) ein und bestätigen Sie



Wenn Sie die Zeit und das Datum einstellen, ist es auch möglich, die linken und rechten Tasten zum Vor- und Zurückbewegen zu verwenden, um Korrekturen vorzunehmen. Dies trifft auch zu, wenn Eingaben im Telefonbuch vorgenommen werden.

Zeitformat

Sie können die Anzeige der Zeit im 24- oder 12-Stunden-Format einstellen.

☰, ^ oder v, ☑	Öffnen Sie das Menü, wählen Sie 'Zeit'
^ oder v, ☑	Wählen Sie 'Format'
24-Stunden	Es wird die aktuelle Einstellung angezeigt
^ oder v, ☑	Wählen und bestätigen Sie 24 oder 12 Stunden

Reset (Siehe Seite 33)

D





Telefonbuch

7. Telefonbuch

Im Telefonbuch können 200 Namen und Telefonnummern mit maximal 16 Buchstaben und 24 Ziffern für jeden Eintrag gespeichert werden.

- * Geben Sie bei jedem Telefonbucheintrag die Vorwahl mit ein.
- * Die Telefonbucheinträge werden alphabetisch verwaltet. Um schnell zu einem Telefonbucheintrag zu gelangen, geben Sie den Anfangsbuchstaben des entsprechenden Eintrags ein

Eingabe eines Namens

Die Zifferntasten sind auch mit Buchstaben zur Eingabe der entsprechenden Buchstaben beschriftet. Das mehrmalige Drücken der entsprechenden Taste ermöglicht die Eingabe von Großbuchstaben und Ziffern.

D

- ① Leerstelle
- ⊗
01 Löschen
- ① Sonderzeichen

Um denselben Buchstaben zwei Mal einzugeben, drücken Sie die Taste zur Eingabe des Buchstabens. Warten Sie, bis der Cursor eine Stelle vorrückt. Geben Sie den Buchstaben erneut ein.

Telefonbucheinträge erstellen

2 Sek Öffnet Modus zum Hinzufügen eines Telefonbucheintrags

Geben Sie den Namen ein (max. 16 Buchstaben) und bestätigen ihn

Geben Sie die Telefonnummer ein (max. 24 Zeichen) und bestätigen sie










^ oder v, Wählen und bestätigen Sie die zu ändernde Melodie











Telefonbuch







Bearbeitung von Telefonbucheinträgen

 , 	Öffnen Sie das Telefonbuch
^ oder v	Wählen Sie einen Telefonbucheintrag
 , ^ oder v, 	Öffnen Sie die Telefonbuchoptionen, wählen Sie 'Bearbeiten'
<< >>  	Bearbeiten Sie den Namen (max. 16 Buchstaben) und bestätigen Sie ihn
<< >>  	Bearbeiten Sie die Telefonnummer (max. 24 Zeichen) und bestätigen sie diese
^ oder v, 	Wählen und bestätigen Sie die zu ändernde Melodie

Löschen von Telefonbucheinträgen

 , 	Öffnen Sie das Telefonbuch
^ oder v	Wählen Sie einen Telefonbucheintrag
 , ^ oder v, 	Öffnen Sie die Telefonbuchoptionen, wählen Sie 'Loeschen'
Loeschen?,  oder 	Löschung bestätigen oder abrechen

Löscht alle Telefonbucheinträge

 , 	Öffnen Sie das Telefonbuch
^ oder v	Wählen Sie einen Telefonbucheintrag
 , ^ oder v, 	Öffnen Sie die Telefonbuchoptionen, wählen Sie 'Alle Loesch'
Alle Loesch?,  oder 	Löschung bestätigen oder abrechen

D





Anrufliste

8. Anrufliste

In der Anrufliste Ihres Telefons wird die Telefonnummer des Anrufers angezeigt (CLIP¹) sofern dieser Service von Ihrem Netzbetreiber freigeschaltet ist.

Die Nummer des Anrufers (oder der Name, wenn im Telefonbuch gespeichert) erscheint im Display, wenn das Telefon klingelt. Wenn der Anrufer seine Nummer verbirgt, erscheint eine entsprechende Mitteilung in der Anzeige. Die Telefonnummer wird nicht angezeigt und wird nicht in der Anrufliste gespeichert.

Es können bis zu 30 eingehende Anrufe mit maximal 16 Buchstaben für den Namen und 23 Ziffern für die Nummer in der Anrufliste gespeichert werden. Die blinkenden 'CLIP' zeigen an, dass sich neue Anrufe in der Anrufliste befinden.

D

Anzeige von Einträgen in der Anrufliste



Öffnet die Anrufliste beim neuesten Eintrag



Wählen Sie einen Eintrag

Speicherung von Einträgen aus der Anrufliste im Telefonbuch

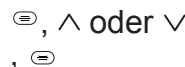
Eine in der Anrufliste gespeicherte Telefonnummer kann direkt im Telefonbuch gespeichert werden



Öffnet die Anrufliste beim neuesten Eintrag



Wählen Sie einen Eintrag



Öffnen Sie das Optionsmenü, wählen Sie 'Zu Telefonb' oder 'M1, M2 oder M3'



Geben Sie den neuen Namen ein und bestätigen Sie ihn



Bearbeiten Sie die Nummer und bestätigen Sie diese



Wählen und bestätigen Sie die zu ändernde Melodie






¹CLIP: Calling Line Identification Presentation










Anrufliste

Löschung von Einträgen in der Anrufliste Löschung eines einzelnen Eintrags in der Anrufliste

	Öffnet die Anrufliste beim neuesten Eintrag
^ oder v	Wählen Sie einen Eintrag
 , ^ oder v, 	Öffnen Sie das Optionsmenü, wählen Sie 'Loeschen'
Loeschen?  oder 	Löschung bestätigen oder abrechen

Löschung aller Einträge in der Anrufliste

	Öffnet die Anrufliste beim neuesten Eintrag
^ oder v	Wählen Sie einen Eintrag
 , ^ oder v, 	Öffnen Sie das Optionsmenü, wählen Sie 'Alle Loesch'
Alle Loesch?,  oder 	Löschung bestätigen oder abrechen

D



Verwendung des Anrufbeantworters

9. Anrufbeantworter

Ihr Anrufbeantworter kann innerhalb weniger Sekunden nach dem Einstecken des Telefonkabels und dem Einschalten des Netzstroms betriebsbereit sein. Folgen Sie einfach den Schritten in diesem Abschnitt zur Einrichtung und Verwendung Ihres Anrufbeantworters.

Ein-/ausschalten

- ① Schaltet den Anrufbeantworter ein oder aus. Der aktuelle Antwortmodus wird angesagt.

Wählen Sie Die Sprache für die Sprachausgabe aus

- ☰ x 2 Öffnen Sie das Anrufbeantworter-Menü
- ∧ oder ∨, ☰ Wählen Sie 'Sprache'
- ∧ oder ∨, ☰ Wählen Sie 'Deutsch', 'Francais' oder 'English' und bestätigen

Den Antwortmodus einstellen

- ① Schalten Sie den Anrufbeantworter ein
- 2 Sek Ⓜ Zum Umschalten der Modi zwischen 'Antwort & Aufnahme' (Ansage 1) oder 'Nur Antwort' (Ansage 2)

Aufnahme Ihrer ausgehenden Ansage (OGM)

Ihr Anrufbeantworter wird mit einer standardmäßigen ausgehenden Ansage ausgeliefert, aber Sie können Ihre eigene, bis zu 2 Minuten lange Ansage aufnehmen.

- 2 Sek ⏪ Nehmen Sie Ihre Ansage nach dem Piepton auf
- Ⓜ Zum Beenden Ihrer Aufnahme drücken

Prüfen Ihrer Ansage

- ⏪ Die aktuelle Ansage wird angesagt

Um zer werksseitig eingestellten Ansage zurückzukehren, halten Sie einfach die Taste Ⓜ gedrückt, während die aktuelle Ansage abgespielt wird.





Verwendung des Anrufbeantworters

Antwortverzögerung einstellen

- ☰ x 2 Öffnen Sie das Anrufbeantworter-Menü

- ^ oder v, ☰ Wählen Sie 'Antwortverz'

- 5 x klingeln Es wird die aktuelle Einstellung angezeigt und angesagt

- ^ oder v, ☰ Wählen und bestätigen Sie die Anzahl der Ruftöne (2-9) oder 'Gebührensparer'.

Gebührensparer: Diese Eigenschaft kann Ihnen die Kosten eines Anrufs ersparen, wenn Sie von einem anderen Telefon aus anrufen, um Ihre Mitteilungen abzuhören. Wenn Ihr Anrufbeantworter nach zweimaligem Klingeln antwortet, haben Sie neue Mitteilungen, wenn er erst nach fünfmaligem Klingeln antwortet, sind keine neuen Nachrichten vorhanden.

Aufnahme eines Memos

Sie können Ihren Anrufbeantworter zur Aufnahme von Memo-Mitteilungen für das spätere Abhören durch andere Anwender benutzen.

2 Sek ^{MEMO}» Nehmen Sie Ihr Memo nach dem Piepton auf

 Zum Beenden Ihrer Aufnahme drücken

Abhören Ihrer Mitteilungen/Memos

Ihre Mitteilungen/Memos werden in der Reihenfolge des Eingangs wiedergegeben. Neue Mitteilungen werden vor alten abgespielt. Vor der Wiedergabe jeder Mitteilung werden Zeit und Datum angesagt.

 Wiedergabe/Pause

 Stop

 Zurückspulen

^{MEMO}» Vorspulen



D











Verwendung des Anrufbeantworters

Löschen einer einzelnen Mitteilung/ Memo

- | | |
|---|--|
|  | Spielen Sie die zu löschende Mitteilung ab |
| 2 Sek  | Löschen Sie die Mitteilung |

Löschen aller Mitteilungen/Memos

- | | |
|--|--------------------------------------|
|  x 2 | Öffnen Sie das Anrufbeantworter-Menü |
|  oder  ,  ,
Alle Loesch? | Wählen Sie 'Alle Loesch' |
|  oder  | Bestätigen oder abrechen |

Speicher voll

Sollte Ihr Anrufbeantworter entweder im Verlauf einer Aufnahme oder nach Ausschöpfung des Speichers voll sein, wird 'Anrufbeantworter voll' angesagt und der Antwortmodus wird automatisch auf 'Nur Ansage' geändert. Sie müssen einige Mitteilungen löschen, bevor neue Mitteilungen aufgenommen werden können.



Verwendung der Fernbedienung

10. Fernabfrage

Sie können Ihren Anrufbeantworter von jedem Telefon mit Tonwahl oder Handy aus anrufen, während Sie unterwegs sind, um Ihre Mitteilungen abzuhören.

PIN-Code für Fernabfrage

Für die Fernabfrage Ihres Anrufbeantworters ist ein dreistelliger PIN-Code erforderlich. Die Standardeinstellung lautet '000', aber aus Sicherheitsgründen sollten Sie diese in Ihren privaten Code ändern.

Ändern des PIN-Codes

x 2	Öffnen Sie das Anrufbeantworter-Menü
oder ,	Wählen Sie 'Fernabf. PIN'
	Geben Sie den alten PIN-Code ein und bestätigen Sie ihn
	Geben Sie den neuen PIN-Code ein und bestätigen Sie ihn

Rufen Sie an, um Ihre Mitteilungen abzuhören

	Wählen Sie Ihre eigene Telefonnummer
3 x ,	Schalten Sie zur Fernabfrage um und geben Sie Ihren dreistelligen PIN-Code ein

Wenn Sie Ihren PIN-Code 3 Mal falsch eingeben, wird der Anrufbeantworter den Anruf abbrechen.

Wenn Sie Ihren PIN-Code korrekt eingeben, können Sie jetzt Ihren Anrufbeantworter mit Hilfe der Zeichen auf der Tastatur steuern.

D





Verwendung der Fernbedienung

Fernabfrage-Befehle

Zeichen	Funktion
1	Zurückspulen
2	Wiedergabe/Pause
3	Vorspulen
4	1.Ansage-Wiedergabe (Antwort & Aufnahme)
5	1.Ansage-Aufnahme
6	Stop
7	Aktuelle Mitteilung löschen
8	Antwort aus
9	Antwort ein
0	Alle alten Mitteilungen löschen
#	Aufnahme eines Memos

D



Nebenstellenanlagen

11. Nebenstellenanlagen

R-Taste in Nebenstellenanlagen

Wenn das Telefon an einer Nebenstellenanlage angeschlossen ist, können Funktionen wie Gesprächsvermittlung und automatischer Rückruf mit Hilfe der R-Taste verwendet werden. Bitte wenden Sie sich an die Bedienungsanleitung Ihrer Nebenstellenanlage, um festzustellen, welche Recall (Flash-)Zeit eingestellt werden muss, um diese Funktionen nutzen zu können. Der Händler, bei dem Sie die Anlage gekauft haben, kann Ihnen Informationen dazu geben, ob das Telefon ordentlich mit der Anlage zusammenarbeiten wird.

Einstellung der Flash-Zeit

Es stehen zwei Flash-Zeiten zur Verfügung. Kurze 100ms und lange 300ms.

☞, ^ oder v, ☞	Öffnen Sie das Menü, wählen Sie, 'Einstellung'
^ oder v, ☞	Wählen Sie 'Flash'
Kurz	Es wird die aktuelle Einstellung angezeigt
^ oder v, ☞	Wählen und bestätigen Sie 'Kurz' oder 'Lang'

D



Nebenstellenanlagen

Wählpause

Im Fall von Nebenstellenanlagen ist es notwendig, einen Zugangscode einzugeben, um eine Amtsleitung mit dem entsprechenden Freizeichen zu bekommen. Bei der Verwendung einiger älterer Nebenstellenanlagen kann es einen Moment dauern, bis der Wählton zur Verfügung steht. Insbesondere im Fall solcher Nebenstellenanlagen ist es möglich, eine Wählpause nach der Nummer für die Amtsleitung einzusetzen, so dass die Nummer in einem kontinuierlichen Vorgang gewählt werden kann, ohne auf das Freizeichen warten zu müssen.



Geben Sie ein/mehrere Zeichen ein, fügen Sie eine Wählpause ein. In der Anzeige wird 'P' angezeigt.

D



Die Pause kann auch mit der Telefonnummer im Telefonbuch eingegeben werden.

R-Taste und ergänzende Services

Ihr Telefon unterstützt die von Ihrem Telefonnetzbetreiber angebotenen ergänzenden Services, wie Anrufvermittlung, Warten und Konferenzgespräche. Die ergänzenden Services können in Verbindung mit der R-Taste verwendet werden. Wenden Sie sich in Bezug auf die Aktivierung der ergänzenden Services und Informationen dazu, welche Flash-Zeit verwendet werden muss, bitte an Ihren Telefonnetzbetreiber.





Nebenstellenanlagen

Wählmodus

Es stehen zwei Wählmodi zur Verfügung: Ton und Impuls.
Ändern Sie diese Einstellung nur, wenn Ihnen der Verkäufer Ihrer Nebenstellenanlage dazu geraten hat.

☰, ^ oder ∨, ☰	Öffnen Sie das Menü, wählen Sie, 'Einstellung'
^ oder ∨, ☰	Wählen Sie 'Wählmodus'
Tonwahl	Es wird die aktuelle Einstellung angezeigt
^ oder ∨, ☰	Wählen und bestätigen Sie 'Tonwahl' oder 'Impulswahl'

Zurücksetzen der Standardeinstellungen

Sie können der Anrufbeantworter auf die Werkseinstellungen zurücksetzen.

Vorsicht: Das Telefonbuch, die Anrufliste, die Wahlwiederholungsliste und jegliche Mitteilungen auf dem Anrufbeantworter werden gelöscht, wenn Sie der Anrufbeantworter zurücksetzen.

☰, ^ oder ∨, ☰	Öffnen Sie das Menü, wählen Sie, 'Reset'
☰	Geben Sie den PIN-Code (Standardeinstellung 0000)
☰ oder ☑	Bestätigen oder abrechnen

D



Wenn Probleme auftreten

12. Wenn Probleme auftreten

Service-Hotline

Sollten mit dem Telefon Probleme auftauchen, halten Sie sich bitte zunächst an die folgenden Informationen. Im Fall technischer Probleme können Sie auch unsere Hotline anrufen: Tel. 0180 5 00 1388 (Kosten zum Zeitpunkt der Drucklegung: 14 ct/Min.). Im Fall von Garantieansprüchen wenden Sie sich an Ihren Händler. Die Garantiezeit beträgt 2 Jahre

Problem	Lösung
Keine Anrufe möglich	Die Telefonleitung ist nicht ordentlich angeschlossen oder ist defekt. Verwenden Sie nur das mitgelieferte Telefonanschlusskabel. Prüfen Sie die Telefonleitung/ Anschlussdose mit Hilfe eines anderen Telefons. Der Netzadapter ist nicht eingesteckt/ eingeschaltet oder es liegt ein kompletter Stromausfall vor.
Das System reagiert nicht mehr oder befindet sich in einem undefinierbaren Zustand	Setzen Sie alle Funktionen in ihre Standardeinstellung zurück. Siehe Seite 33.

D



Wenn Probleme auftreten

Die Anzeige der Nummer des Anrufers (CLIP) funktioniert nicht	Prüfen Sie, dass Ihnen dieser Service auf Ihrer Leitung zur Verfügung steht. Bitte rufen Sie Ihren Netzbetreiber an. Der Anrufer hat seine Telefonnummer vorenthalten
Der Anrufbeantworter zeichnet keine Nachrichten/Memos auf	Prüfen Sie, dass der Anrufbeantworter ordnungsgemäß angeschlossen und eingeschaltet ist. Ist der Speicher voll? Siehe Seite 28.
Die Fernabfrage funktioniert nicht	Prüfen Sie, dass die PIN korrekt ist und dass Sie ein Telefon mit Tonwahl verwenden. Siehe Seite 29.

D



Technische Eigenschaften

13. Technische Daten

Merkmal	Wert
Stromversorgung (Basisstation)	Eingang: 230VAC 50Hz Ausgang: 12VDC 670mA
Wählmodus	Tonwahl (DTMF) Impulswahl
Zulässige Umgebungstemperatur	0°C bis 45°C
Zulässige relative Luftfeuchtigkeit	20% bis 80%
Flash-Funktion	100, 300 ms

Werkseinstellungen

Sprache	Deutsch
Anrufmodus	Antwort & Aufnahme
PIN-Code für Fernabfrage	000
Externe Melodie	8
Ruftonlautstärke	5
Vorlesen	Ein
Tastenton	Ein
Kontrast	4
Verstärker-Speicher	Aus
Vibrat.-Alarm	Ein
Zeitformat	24 Stunden
Recall Flash-Zeit	100 ms
Wählmodus	Tonwahl
PIN-Code	0000

D

14. Wartung/Garantie

Wartung

- Reinigen Sie die Oberfläche des Produkts mit einem weichen, fusenfreien Tuch
- Niemals Reinigungsmittel oder Lösungen verwenden

Garantie

AMPLICOM-Geräte werden gemäß neuester Produktionsmethoden hergestellt und geprüft. Die Nutzung sorgfältig ausgewählter Materialien und hochentwickelter Technologien gewähren eine störungsfreie Funktion und eine lange Betriebsdauer. Die Garantiebedingungen gelten nicht, wenn ein Fehler des Telefonnetzwerkbetreibers oder jeglichen zwischengeschalteten Nebenstellen-Erweiterungssystems die Ursache für die Fehlfunktion des Geräts darstellt. Die Garantiebedingungen sind nicht auf wiederaufladbare Batterien oder in den Produkten verwendete Akkusätze anwendbar. Der Garantiezeitraum beträgt 24 Monate ab Kaufdatum.

Alle Unzulänglichkeiten, die aus Material- oder Produktionsfehlern resultieren und während der Garantiezeit entstehen, werden kostenlos beseitigt. Das Anspruchsrecht gemäß der Garantiebedingungen wird nach Intervention des Käufers oder dritter Parteien annulliert. Schäden, die das Ergebnis unsachgemäßer Handhabung oder Betriebs, inkorrekt platzierte oder Lagerung, unsachgemäßen Anschlusses oder Installation, höherer Gewalt oder anderer externer Einflüsse sind, sind durch die Garantiebedingungen nicht abgedeckt. Im Beschwerdefall behalten wir uns das Recht vor, defekte Teile zu reparieren oder zu ersetzen oder ein Ersatzgerät zu liefern. Ersatzteile oder -geräte gehen in unser Eigentum über. Erstattungsrechte sind im Fall der Beschädigung ausgeschlossen, wenn keine Beweise der Absicht oder groben Fahrlässigkeit seitens des Herstellers vorliegen.

D



Wartung/Garantie

Wenn Ihr Gerät im Verlauf des Garantiezeitraums Anzeichen eines Defekts aufweist, bringen Sie es bitte zusammen mit dem Kaufbeleg zu Ihrem Händler zurück, bei dem Sie das AMPLICOM-Gerät gekauft haben. Alle Rechte auf Ansprüche gemäß der Garantiebedingungen in Übereinstimmung mit dieser Vereinbarung müssen ausschließlich gegenüber Ihrem Händler geltend gemacht werden. Zwei Jahre nach dem Kauf und der Übertragung unserer Produkte können Ansprüche gemäß der Garantiebedingungen nicht mehr geltend gemacht werden.

Konformitätserklärung

Dieses Gerät erfüllt die in der folgenden EU-Richtlinie aufgestellten Anforderungen:

1999/5 EU-Richtlinie über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität. Die Konformität mit der oben genannten Richtlinie wird durch das CE-Symbol auf dem Gerät bestätigt. Um die vollständige Konformitätserklärung anzusehen, wenden Sie sich bitte an den auf unserer Website www.amplicom.de kostenlos verfügbaren Download.

D



Vertrieb: Audioline GmbH, D-41460 Neuss





Stichwortverzeichnis

15. Stichwortverzeichnis

A	
Abhören Ihrer Mitteilungen	27
Ändern des PIN-Codes	29
Anrufliste	24
Anschluss des Telefons	6
Antwortverzögerung einstellen.	27
Aufnahme eines Memos	27
Aufnahme Ihrer ausgehenden Ansage (OGM)	26
Anzeige und Erklärung von Bedienungsabläufen	8
B	
Bedienung des Telefons	8
Benutzer-Profile	16
D	
Datum/Zeit	21
Den Antwortmodus einstellen	26
E	
Einen Anruf annehmen	11
Einen Anruf beenden	11
Einstellung	19
Einstellung der Flash-zeit	31
F	
Fernabfrage-Befehle	30
Freisprecheinrichtung	14
G	
Garantie	37
Gebrauch des Headsets	14

I	
Ihr PowerTel 58	7
Inbetriebnahme	6
K	
Kettenwahl	13
Klingelton	18
Konformitätserklärung	38
Kontrast	19
Kurzwahl	12
L	
Lautstärke der Freisprecheinrichtung regeln.	14
N	
Navigation im Menü	9
Nebenstellenanlagen	31
P	
Prüfen Sie den Inhalt der Verpackung	6
R	
Regeln der Hörerlautstärke	13
R-Taste in Nebenstellenanlagen	31
R-Taste und ergänzende Services	32
Rufen Sie an, um Ihre Mitteilungen abzuhören	29
Ruftonlautstärke	18

D





Stichwortverzeichnis

S

Sicherheitsinformationen	4
Speichern eines Kurzwahleintrags	11
Speicher voll	28
Sprache	19
Sprechzeitanzeige	14
Stromausfall	15
Symbole in der Anzeige	8

T

Tätigen eines Anrufs	11
Technische Eigenschaften	36
Telefonbuch	22
Telefonieren	11
Telefonnummern aus dem Telefonbuch wählen	12
Ton	14

V

Verpasste Anrufe zurückrufen	12
Verstärker-Speicher	19
Verstärkung der Hörerlautstärke	13
Verwendung des Menüs	16
Verwendung des Anrufbeantworters	26
Verwendung der Fernbedienung	29
Vibrationsalarm	6
Vorlesen	20

W

Wählen Sie Die Sprache für die Sprachausgabe aus	26
Wählmodus	33
Wählpause	32

Wahlwiederholung	11
Wartung	37
Wenn Probleme auftreten	34
Werkseinstellungen	36
Z	
Zeichensatz	20
Zeitformat	21











Aug 08/Issue 2.2

